

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 22 LUGLIO 2013

(proposta dalla G.C. 19 luglio 2013)

Sessione ordinaria

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti nell'aula consiliare del Palazzo Civico, oltre al Presidente FERRARIS Giovanni Maria ed al Sindaco FASSINO Piero, i Consiglieri:

ALTAMURA Alessandro	D'AMICO Angelo	MUZZARELLI Marco
ALUNNO Guido Maria	DELL'UTRI Michele	NOMIS Fosca
AMBROGIO Paola	GENISIO Domenica	ONOFRI Laura
APPENDINO Chiara	GRECO LUCCHINA Paolo	PAOLINO Michele
ARALDI Andrea	GRIMALDI Marco	PORCINO Giovanni
BERTHIER Ferdinando	LA GANGA Giuseppe	RICCA Fabrizio
BERTOLA Vittorio	LEVI Marta	SBRIGLIO Giuseppe
CARBONERO Roberto	LEVI-MONTALCINI Piera	SCANDEREBECH Federica
CARRETTA Domenico	LIARDO Enzo	TROIANO Dario
CASSIANI Luca	MAGLIANO Silvio	TRONZANO Andrea
CENTILLO Maria Lucia	MARRONE Maurizio	VENTURA Giovanni
COPPOLA Michele	MORETTI Gabriele	VIALE Silvio
CUNTRO' Gioacchino		

In totale, con il Presidente ed il Sindaco, n. 39 presenti, nonché gli Assessori: BRACCIALARGHE Maurizio - CURTI Ilda - GALLO Stefano - LAVOLTA Enzo - LO RUSSO Stefano - LUBATTI Claudio - MANGONE Domenico - PASSONI Gianguido - PELLERINO Mariagrazia - TEDESCO Giuliana - TISI Elide.

Risultano assenti i Consiglieri: CERVETTI Barbara Ingrid - CURTO Michele.

Con la partecipazione del Segretario Generale PENASSO dr. Mauro.

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: INDIRIZZI PER L'ESERCIZIO 2013 IN TEMA DI TARES, COSAP, CIMP, DIRITTI SULLE PUBBLICHE AFFISSIONI E SERVIZI CATASTALI.

Proposta degli Assessori Passoni e Mangone.

Il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267, all'articolo 42 lettera f), stabilisce la competenza del Consiglio Comunale per l'istituzione e l'ordinamento dei tributi e la disciplina generale delle tariffe per la fruizione dei beni e dei servizi.

Lo Statuto della Città di Torino, all'articolo 39, comma 5, prevede che "prima del bilancio preventivo il Consiglio Comunale deve approvare una deliberazione quadro contenente gli indirizzi per l'esercizio, in tema di tributi locali, tariffe, rette, canoni ed altre materie simili".

Inoltre, lo Statuto stabilisce al comma 6 dell'articolo 39 che detta deliberazione debba contenere le percentuali massime di aumento di tributi, tariffe, rette, canoni ed altre materie simili, nonché le eventuali eccezioni.

Si propone pertanto l'approvazione degli indirizzi in tema di TARES, COSAP, CIMP, Diritti sulle pubbliche affissioni e Servizi Catastali rinviando a successivo separato provvedimento, da adottarsi prima dell'approvazione del Bilancio di Previsione 2013, l'indicazione degli ulteriori indirizzi in tema di tariffe, rette, canoni ed altre materie simili.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

- 1) di approvare i seguenti indirizzi per l'esercizio 2013 in tema di TARES, COSAP, CIMP, Diritti sulle pubbliche affissioni e Servizi Catastali:

TARES - Tributo Comunale sui Rifiuti e sui Servizi

In riferimento alla determinazione delle tariffe del nuovo tributo sui rifiuti e sui servizi va preliminarmente considerato quanto disposto dall'articolo 14 del D.L. 6 dicembre 2011, n. 201, convertito con modificazioni dalla Legge 22 dicembre 2011, n. 214, che prevede l'istituzione, a decorrere dal 1 gennaio 2013, del tributo a copertura dei costi relativi al servizio di gestione dei rifiuti urbani e dei rifiuti assimilati avviati

allo smaltimento, svolto in regime di privativa pubblica ai sensi della vigente normativa ambientale e dei costi relativi ai servizi indivisibili dei comuni.

Tale tributo ha la funzione di assicurare la copertura integrale dei costi di investimento e di esercizio determinati secondo quanto previsto dal DPR 158/1999 che contiene le norme per l'elaborazione del metodo normalizzato per definire la tariffa di riferimento per la gestione dei rifiuti urbani. L'approvazione delle tariffe del tributo è attribuita alla competenza del Consiglio Comunale, ex articolo 14 comma 23 del D.L. n. 201/2011, in conformità al piano finanziario del servizio di gestione rifiuti redatto dal soggetto che svolge il servizio stesso. Con separato provvedimento sarà pertanto approvato il prospetto economico finanziario di cui all'articolo 8 del DPR 158/1999 e l'articolazione delle tariffe per l'anno 2013.

#### AGEVOLAZIONI 2013

A) Agevolazioni per cantieri di opere pubbliche.

La fattispecie è descritta nell'articolo 15, comma 1, lettere a) del Regolamento per l'applicazione del tributo comunale sui rifiuti e sui servizi in corso di approvazione. In attuazione del citato articolo gli interventi che possono essere presi in considerazione, per l'anno 2013, in coerenza con le indicazioni fornite dalla Direzione Mobilità che ha individuato le aree caratterizzate dalla presenza di lavori che durano da più di sei mesi, sono i seguenti:

- prosecuzione dei lavori per la realizzazione della Linea 1 della Metropolitana sino a piazza Bengasi;
- realizzazione del Passante Ferroviario;
- piazza Chironi: completamento della realizzazione del parcheggio pertinenziale.

Si specifica che, per i citati interventi, la concessione della particolare agevolazione in argomento dovrà essere determinata a seguito di: delimitazione puntuale degli ambiti territoriali e temporali oggetto dei lavori, valutazione dell'impatto dei lavori stessi sulla circolazione veicolare e/o pedonale, effettivo disagio arrecato alle attività commerciali ed artigianali insediate ed andamento dei cantieri negli ambiti considerati. Verificate le condizioni indicate, la Giunta Comunale delibererà le percentuali di sgravio ed il relativo periodo di applicazione delle stesse.

Al fine di evitare ai contribuenti l'onere di procedere a successive richieste di rimborso che comportano per la Città anche rilevanti oneri organizzativi, si autorizza per le aree sopraindicate la sospensione del pagamento della terza rata avente scadenza 20 luglio 2013.

B) Agevolazione a favore dei nuclei familiari in situazione di disagio economico risultante dalla certificazione ISEE (Indicatore della Situazione Economica Equivalente).

La fattispecie è prevista dall'articolo 15, comma 1, lettera c). Ai fini dell'applicazione dell'agevolazione in argomento, sono individuate tre fasce di reddito calcolato ai fini ISEE, cui corrispondono percentuali di sgravio diverse articolate come segue:

- |    |                 |       |                   |     |
|----|-----------------|-------|-------------------|-----|
| a) | Prima fascia:   | Euro: | 0 - 13.000 =      | 50% |
| b) | Seconda fascia: | Euro: | 13.001 - 17.000 = | 30% |
| c) | Terza fascia:   | Euro: | 17.001 - 24.000 = | 20% |

Inoltre per le situazioni di disagio economico, verificatesi o perduranti nell'anno 2013, dipendenti dalla crisi e/o carenza occupazionale riferita ad una delle condizioni di svantaggio lavorativo di seguito indicate:

- cassa integrazione a 0 ore per almeno 12 settimane (anche non continuative);
- iscrizione nelle liste di disoccupazione da almeno 3 mesi;
- sospensione dal lavoro per almeno 90 giorni lavorativi (Legge 2/2009);
- iscrizione nelle liste di mobilità da almeno 3 mesi;

viene concesso su istanza documentata, sempre sulla base dell'ISEE calcolata sul reddito 2012, lo sgravio corrispondente alla fascia di sconto immediatamente superiore, fatto salvo il limite massimo del 50%. I soggetti beneficiari della presente agevolazione dovranno comunque acquisire la dichiarazione ISEE per consentire all'Amministrazione il controllo e l'eventuale conguaglio degli importi erogati.

- C) Agevolazione relativa ai locali stabilmente destinati ai culti riconosciuti dallo Stato e loro pertinenze.

La fattispecie è prevista dall'articolo 15, comma 1, lettera d), per la quale si definisce la percentuale di riduzione del 10%.

- D) Riduzioni a favore di ONLUS (Organizzazioni Non Lucrative di Utilità Sociale) di cui al D.Lgs. 460/1997 e delle Associazioni di cui alla Legge 383/2000.

La fattispecie è prevista dall'articolo 15r, comma 1, lettera b); la riduzione è pari al 30%.

- E) Agevolazione per le utenze non domestiche in relazione alle categorie tariffarie soggette a un aumento superiore al 20% nel passaggio da Ta.R.S.U. 2012 a TARES 2013.

#### COSAP - Canone Occupazione Spazi ed Aree Pubbliche.

Per il 2013 la tariffa ordinaria per l'applicazione del canone per l'occupazione di spazi si incrementerà nella misura massima del 2,4%. Tale incremento è determinato a titolo di recupero dell'inflazione calcolata sulla base dell'indice FOI (indice dei prezzi al consumo per famiglie di operai ed impiegati) del mese di dicembre 2012 pubblicato dall'Istituto Nazionale di Statistica.

In riferimento alla determinazione della tariffa relativa alle occupazioni temporanee con parcheggi a pagamento il coefficiente moltiplicatore viene stabilito pari a:

- 0,212 della tariffa ordinaria 2013 (allegato "A" del Regolamento, lettera B, punto 9);
- 0,0365 della tariffa ordinaria 2013 per i periodi di sospensione della sosta a pagamento (articolo 16, comma 6, del Regolamento COSAP).

Sgravi - COSAP per grandi cantieri relativi ad opere pubbliche.

La fattispecie è descritta nell'articolo 14, comma 2 del Regolamento COSAP Canone di Occupazione Spazi ed Aree Pubbliche. In seguito alle indicazioni fornite dalla Direzione Mobilità, per l'anno 2013, le aree caratterizzate dalla presenza di lavori che durano da più di sei mesi sono:

- prosecuzione dei lavori per la realizzazione della Linea 1 della Metropolitana sino a piazza Bengasi;
- realizzazione del Passante Ferroviario;
- piazza Chironi: completamento della realizzazione del parcheggio pertinenziale.

Si specifica che, per i citati interventi, la concessione della particolare agevolazione in argomento dovrà essere determinata a seguito di: delimitazione puntuale degli ambiti territoriali oggetto dei lavori, valutazione dell'impatto dei lavori stessi sulla circolazione veicolare e/o pedonale, effettivo disagio arrecato alle attività commerciali ed artigianali insediate ed andamento dei cantieri negli ambiti considerati. Verificate le condizioni indicate, la Giunta Comunale delibererà le percentuali di sgravio ed il relativo periodo di applicazione delle stesse.

In coerenza a quanto sopra si rende, inoltre, necessario adeguare all'andamento della tariffa COSAP il canone per concessioni precarie relativo ad opere insistenti su suolo privato o difformi da destinazione di Piano Regolatore.

Per quanto concerne la suddivisione dei mercati nelle fasce A, B e C ai sensi dell'allegato C del Regolamento per il Canone di Occupazione Spazi ed Aree Pubbliche, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2012 02259/103, si riporta di seguito la tabella aggiornata ai dati 2012 e pertanto valevole per il 2013.

CIRC.	MERCATO	STATO POSTEGGIO				impeg nati	Cessat i	Spuntis ti	Assenz e	TO T	
		IMP	LIB	Tot	%imp/tot						
2	SANTA RITA	986	34	1020	96,67%	42	31	42	34	149	FASCIA "A"
3	BRUNELLESCHI	916	45	961	95,32%	41	32	37	37	147	
3	MARTINI	724	62	786	92,11%	40	32	30	38	140	
7	CHIETI	211	29	240	87,92%	36	32	36	35	139	
6	CENA	2	1	3	66,67%	25	32	41	40	138	
5	CINCINNATO	654	72	726	90,08%	38	32	35	33	138	
6	PORPORA	546	95	641	85,18%	32	32	34	29	127	
10	MIRAFIORI NORD	545	77	622	87,62%	35	32	39	20	126	
9	VIGLIANI - BENGASI	985	101	1086	90,70%	39	27	31	28	125	
3	SAN PAOLO	1563	227	1790	87,32%	34	23	29	36	122	
4	SVIZZERA	791	161	952	83,09%	31	30	33	27	121	
1	PALESTRO	616	74	690	89,28%	37	22	40	19	118	
5	VITTORIA	834	268	1102	75,68%	28	29	22	31	110	
6	FORONI	878	230	1108	79,24%	29	25	18	32	104	
7	REPUBBLICA - PORTA PALAZZO	3846	572	4418	87,05%	33	24	25	21	103	
1	CROCETTA	822	180	1002	82,04%	30	26	17	25	98	
8	NIZZA	229	101	330	69,39%	26	28	28	12	94	
9	SPEZIA	499	184	683	73,06%	27	17	26	17	87	
8	MADAMA CRISTINA	513	382	895	57,32%	20	20	23	23	86	
5	GROSSETO	40	31	71	56,34%	19	10	38	18	85	
2	DON GRIOLI	517	311	828	62,44%	24	19	15	26	84	
5	LUCENTO	12	36	48	25,00%	9	32	2	41	84	
3	DI NANNI	314	220	534	58,80%	22	15	13	30	80	
6	CRISPI	12	247	259	4,63%	3	32	1	42	78	
9	GUALA	174	126	300	58,00%	21	11	27	16	75	
2	BALTIMORA	202	278	480	42,08%	16	18	20	15	69	
7	CASALE - BORROMINI	173	252	425	40,71%	15	21	21	7	64	FASCIA "C"
6	FALCHERA VECCHIA	8	19	27	29,63%	11	4	19	24	58	
7	SANTA GIULIA	197	199	396	49,75%	18	14	14	11	57	
5	VALLETTE	17	53	70	24,29%	8	9	32	8	57	
4	BARCELLONA	242	626	868	27,88%	10	12	10	22	54	
2	NITTI	109	145	254	42,91%	17	6	24	4	51	
6	FALCHERA NUOVA	6	126	132	4,55%	2	1	7	39	49	
7	REPUBBLICA BALON	97	67	164	59,15%	23	5	11	10	49	
1	BOLZANO	1	6	7	14,29%	5	32	8	1	46	
6	TARANTO	175	326	501	34,93%	14	7	16	9	46	
1	CARLINA	30	150	180	16,67%	6	32	5	2	45	
4	CAMPANELLA	81	171	252	32,14%	12	13	12	5	42	
1	SAN SECONDO	181	347	528	34,28%	13	8	9	6	36	
3	RUA	31	155	186	16,67%	7	16	3	3	29	
4	CHIRONI	7	113	120	5,83%	4	2	6	14	26	
10	MIRAFIORI SUD	15	325	340	4,41%	1	3	4	13	21	

Al fine di sostenere, analogamente all'anno 2012 la differenziazione del valore economico delle aree mercatali senza incidere negativamente sul Bilancio, si ritiene di stabilire per l'anno 2013 la seguente suddivisione dei mercati:

- Mercati di fascia A: punteggio > 85
- Mercati di fascia B: punteggio compreso tra 65 e 85
- Mercati di fascia C: punteggio < 65

#### CIMP - Canone sulle Iniziative Pubblicitarie

Per l'anno 2013 si ritiene di mantenere invariata la tariffa ordinaria per l'applicazione del canone sulle iniziative pubblicitarie.

All'elenco delle tariffe giornaliere per le tipologie specifiche di pubblicità di cui al punto C dell'allegato "A" del Regolamento per l'applicazione del canone per l'installazione di mezzi pubblicitari si aggiunge la tariffa denominata "Distribuzione manifestini con l'ausilio di altri mezzi" pari ad Euro 18,00.

L'importo dovuto per i diritti di segreteria, di cui all'articolo 10, comma 10, lettera c), della Legge n. 68/1993 e s.m.i., viene mantenuto pari ad Euro 160,00.

Il canone concessorio per l'utilizzo degli spazi pubblicitari all'interno dello Stadio Olimpico, nelle giornate di apertura al pubblico, è mantenuto pari ad Euro 1,57 per metro quadro al giorno.

#### Sgravi - CIMP su grandi cantieri di opere pubbliche.

La fattispecie è descritta nell'articolo 23, comma 1, del regolamento per l'applicazione del canone sulle iniziative pubblicitarie. In seguito alle indicazioni fornite dalla Direzione Mobilità, per l'anno 2013, le aree caratterizzate dalla presenza di lavori che durano da più di sei mesi sono:

- prosecuzione dei lavori per la realizzazione della Linea 1 della Metropolitana sino a piazza Bengasi;
- realizzazione del Passante Ferroviario;
- piazza Chironi: completamento della realizzazione del parcheggio pertinenziale.

Si specifica che, per i citati interventi, la concessione della particolare agevolazione in argomento dovrà essere determinata a seguito di: delimitazione puntuale degli ambiti territoriali e temporali oggetto dei lavori, valutazione dell'impatto dei lavori stessi sulla circolazione veicolare e/o pedonale, effettivo disagio arrecato alle attività commerciali ed artigianali insediate ed andamento dei cantieri negli ambiti considerati. Verificate le condizioni indicate, la Giunta Comunale delibererà le percentuali di sgravio ed il relativo periodo di applicazione delle stesse.

#### DIRITTI SULLE PUBBLICHE AFFISSIONI

Per l'anno 2013 si ritiene di maggiorare la tariffa base, mai rivista dall'anno 2005 ad oggi, con un incremento nella misura massima del 6,25%.

In applicazione dell'articolo 19, comma 6, del D.Lgs. 507/1993, viene mantenuto un coefficiente di maggiorazione della tariffa, pari a 2, da applicarsi alle affissioni eseguite direttamente dalla Città su impianti di affissione luminosi, per luce diretta o indiretta. Nella stessa misura percentuale massima del 6,25% si aumenta, per l'anno

2013, la tariffa per la defissione del materiale pubblicitario abusivamente affisso. La maggiorazione prevista dall'articolo 4, comma 1, D.Lgs. n. 507/1993 e recepita dall'articolo 5, comma 3, del Regolamento Pubbliche Affissioni (deliberazione mecc. 2008 01249/013) viene applicata in riferimento alle affissioni commerciali nel settore dello spettacolo e cultura ed è stabilita nella misura del centodieci per cento.

#### DIRITTI DI ISTRUTTORIA PRATICHE DELLA DIVISIONE SERVIZI TRIBUTARI, CATASTO E SUOLO PUBBLICO E DELLE CIRCOSCRIZIONI.

Per l'anno 2013 non si prevede adeguamento tariffario dei diritti di istruttoria e ricerca per l'attività amministrativa posta in essere a seguito della presentazione di istanze o denunce dei privati dirette all'ottenimento di concessioni di occupazione temporanea di suolo pubblico, nonché delle spese di procedura relative all'attività di recupero del canone Cosap. Pertanto si confermano le tariffe già applicate nell'anno 2012.

#### CONTRIBUTO SPESE SERVIZI CATASTALI

La Legge 296/2006 (Finanziaria per l'anno 2007) ha previsto il trasferimento delle funzioni catastali ai Comuni a decorrere dal 1 novembre 2007, demandando ad appositi decreti del Presidente del Consiglio dei Ministri (DPCM) l'individuazione di termini e modalità per l'attuazione del trasferimento stesso.

In data 14 giugno 2007 è stato emanato il primo DPCM riguardante disposizioni in materia di "Decentramento delle funzioni catastali ai Comuni".

Nei termini previsti da tale norma la Città di Torino, con deliberazione n. 90 del Consiglio comunale del 24 settembre 2007, si è espressa per l'assunzione della gestione in forma diretta autonoma delle funzioni catastali nella forma più ampia prevista dall'opzione C, del DPCM sopraccitato.

Su tale presupposto la Città ha investito notevoli risorse umane, finanziarie e di strutture per la gestione completa di tutte le attività catastali nella sede di via Moretta, 69.

A seguito di un ricorso avanzato da Confedilizia, il TAR Lazio, con sentenza del 2007, ha sospeso l'efficacia ed annullato il suddetto DPCM. Successivamente, l'ANCI nazionale con l'adesione di molti Comuni, tra cui Torino, ha opposto ricorso al Consiglio di Stato, che ha annullato la sentenza con la conseguente remissione al TAR giudicante.

Il TAR Lazio, in data 19 marzo 2010, ha emesso una nuova sentenza con cui ha rivisto i precedenti orientamenti in materia di decentramento delle funzioni catastali. La sentenza, infatti, ha confermato la legittimità degli attuali assetti normativi e regolamentari, accogliendo solo in parte il ricorso della Confedilizia: precisamente, l'aspetto dei poteri di controllo sull'operato delle Amministrazioni Comunali, oggi riconosciuti in capo all'Agenzia del Territorio.

In attesa di ulteriori provvedimenti da parte del Governo (è stato istituito presso l'ANCI un tavolo di lavoro/monitoraggio), necessari per l'effettivo trasferimento delle funzioni catastali, la Città prosegue nel dare i servizi avviati da tempo.

Lo scorso anno con apposito provvedimento governativo è stato introdotto, inoltre, il pagamento di Euro 1,00 a visura da versarsi direttamente all'Agenzia delle Entrate (ex Agenzia del territorio).

Pertanto, il corrispettivo, introdotto nel 2009, e successivamente modificato con deliberazione del Consiglio Comunale nel 2011, a titolo di contributo al rimborso delle spese di ricerca, riproduzioni, istruttoria e costi generali che il Comune sostiene per i servizi erogati agli sportelli catastali, viene così articolato:

- 1) VISURE (unità immobiliari in Torino) 5 Euro/pagina;
  - 2) VISURE (unità immobiliari fuori Torino) 10 Euro/pagina;
  - 3) PLANIMETRIE (formato piccolo - UNI A4) 5 Euro/pagina;
  - 4) PLANIMETRIE (formato grande - doppio UNI A3) 10 Euro/pagina;
  - 5) ISTANZE DI VERIFICA SUPERFICI AI FINI TARSU 10 Euro/u.i.;
  - 6) ISTANZE DI RETTIFICA BANCA DATI (solo Comune di Torino) 10 Euro/u.i.;
- 2) di rinviare la definizione degli indirizzi in tema di tariffe, rette, canoni ed altre materie simili non richiamati in narrativa all'adozione di separato provvedimento deliberativo del Consiglio Comunale;
  - 3) di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato "All. 2 alla circolare prot. 16298 del 19 dicembre 2012" (all. 1 - n. );
  - 4) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

L'ASSESSORE AL BILANCIO  
TRIBUTI, PERSONALE E PATRIMONIO  
F.to Passoni

L'ASSESSORE AL LAVORO  
COMMERCIO E ATTIVITÀ PRODUTTIVE  
F.to Mangone

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE SERVIZIO  
AMMINISTRAZIONE  
E GESTIONE FINANZIARIA - IMPOSTA  
DI SOGGIORNO  
F.to Lorenzelli

IL DIRIGENTE SERVIZIO MERCATI  
F.to Gandiglio

IL DIRIGENTE  
SERVIZI PUBBLICITARI E SUOLO  
PUBBLICO  
F.to Vitrotti

IL DIRIGENTE  
SERVIZIO CATASTO COMUNALE  
F.to Caddia

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

IL DIRETTORE FINANZIARIO  
F.to Tornoni

---

Il Presidente dichiara che per effetto della mozione approvata nel corso della presente seduta, ex articolo 123 del Regolamento del Consiglio Comunale, si procederà alla votazione del provvedimento per parti separate.

Il Presidente pone in votazione la parte prima da "Città di Torino" a "affissioni e Servizi Catastali".

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Alunno Guido Maria, Berthier Ferdinando, Carbonero Roberto, Coppola Michele, Greco Lucchina Paolo, Magliano Silvio, Porcino Giovanni, Ricca Fabrizio, Sbriglio Giuseppe

PRESENTI 30

VOTANTI 28

ASTENUTI 2:

Appendino Chiara, Bertola Vittorio

FAVOREVOLI 23:

Altamura Alessandro, Araldi Andrea, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Cuntrò Gioacchino, Dell'Utri Michele, il Sindaco Fassino Piero, il Presidente Ferraris Giovanni Maria, Genisio Domenica, Grimaldi Marco, La Ganga Giuseppe, il Vicepresidente Levi Marta, Levi-Montalcini Piera, Moretti Gabriele, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, Scanderebech Federica, Troiano Dario, Ventura Giovanni, Viale Silvio

CONTRARI 5:

Ambrogio Paola, D'Amico Angelo, Liardo Enzo, Marrone Maurizio, Tronzano Andrea

Il Presidente dichiara approvata la parte prima.

Il Presidente pone in votazione la parte seconda da "TARES - Tributo Comunale sui Rifiuti e sui Servizi" fino a "...articolazione delle tariffe per l'anno 2013.".

## IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Alunno Guido Maria, Berthier Ferdinando, Carbonero Roberto, Coppola Michele, Greco Lucchina Paolo, Magliano Silvio, Porcino Giovanni, Sbriglio Giuseppe

PRESENTI 31

VOTANTI 28

ASTENUTI 3:

Appendino Chiara, Bertola Vittorio, Troiano Dario

**FAVOREVOLI 22:**

Altamura Alessandro, Araldi Andrea, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Cuntrò Gioacchino, Dell'Utri Michele, il Sindaco Fassino Piero, il Presidente Ferraris Giovanni Maria, Genisio Domenica, Grimaldi Marco, La Ganga Giuseppe, il Vicepresidente Levi Marta, Levi-Montalcini Piera, Moretti Gabriele, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, Scanderebech Federica, Ventura Giovanni, Viale Silvio

**CONTRARI 6:**

Ambrogio Paola, D'Amico Angelo, Liardo Enzo, Marrone Maurizio, Ricca Fabrizio, Tronzano Andrea

Il Presidente dichiara approvata la parte seconda.

Il Presidente pone in votazione la parte terza da "AGEVOLAZIONI 2013 punti A), B), C), D), E)".

**IL CONSIGLIO COMUNALE**

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Alunno Guido Maria, Berthier Ferdinando, Carbonero Roberto, Coppola Michele, Greco Lucchina Paolo, Magliano Silvio, Porcino Giovanni, Sbriglio Giuseppe

**PRESENTI 31**

**VOTANTI 30**

**ASTENUTI 1:**

Troiano Dario

**FAVOREVOLI 30:**

Altamura Alessandro, Ambrogio Paola, Appendino Chiara, Araldi Andrea, Bertola Vittorio, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Cuntrò Gioacchino, D'Amico Angelo, Dell'Utri Michele, il Sindaco Fassino Piero, il Presidente Ferraris Giovanni Maria, Genisio Domenica, Grimaldi Marco, La Ganga Giuseppe, il Vicepresidente Levi Marta, Levi-Montalcini Piera, Liardo Enzo, Marrone Maurizio, Moretti Gabriele, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, Ricca Fabrizio, Scanderebech Federica, Tronzano Andrea, Ventura Giovanni, Viale Silvio

Il Presidente dichiara approvata la parte terza.

Il Presidente pone in votazione la parte quarta da "COSAP - Canone Occupazione Spazi ed Aree Pubbliche.", primo capoverso, fino a "...comma 6, del Regolamento COSAP).".

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Alunno Guido Maria, Berthier Ferdinando, Carbonero Roberto, Coppola Michele, Greco Lucchina Paolo, Magliano Silvio, Porcino Giovanni, Sbriglio Giuseppe

PRESENTI 31

VOTANTI 30

ASTENUTI 1:

Troiano Dario

FAVOREVOLI 22:

Altamura Alessandro, Araldi Andrea, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Cuntrò Gioacchino, Dell'Utri Michele, il Sindaco Fassino Piero, il Presidente Ferraris Giovanni Maria, Genisio Domenica, Grimaldi Marco, La Ganga Giuseppe, il Vicepresidente Levi Marta, Levi-Montalcini Piera, Moretti Gabriele, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, Scanderebech Federica, Ventura Giovanni, Viale Silvio

CONTRARI 8:

Ambrogio Paola, Appendino Chiara, Bertola Vittorio, D'Amico Angelo, Liardo Enzo, Marrone Maurizio, Ricca Fabrizio, Tronzano Andrea

Il Presidente dichiara approvata la parte quarta.

Il Presidente pone in votazione la parte quinta da "Sgravi - COSAP per grandi cantieri relativi ad opere pubbliche." fino a "relativo periodo di applicazione delle stesse.".

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Alunno Guido Maria, Berthier Ferdinando, Carbonero Roberto, Coppola Michele, Greco Lucchina Paolo, Magliano Silvio, Porcino Giovanni, Sbriglio Giuseppe

PRESENTI 31

VOTANTI 31

FAVOREVOLI 31:

Altamura Alessandro, Ambrogio Paola, Appendino Chiara, Araldi Andrea, Bertola Vittorio, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Cuntrò Gioacchino, D'Amico Angelo, Dell'Utri Michele, il Sindaco Fassino Piero, il Presidente Ferraris Giovanni Maria, Genisio Domenica, Grimaldi Marco, La Ganga Giuseppe, il Vicepresidente Levi Marta, Levi-Montalcini Piera, Liardo Enzo, Marrone Maurizio, Moretti Gabriele, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, Ricca Fabrizio, Scanderebech Federica, Troiano Dario, Tronzano Andrea, Ventura Giovanni, Viale Silvio

Il Presidente dichiara approvata la parte quinta.

Il Presidente pone in votazione la parte sesta da "In coerenza a quanto sopra si rende, inoltre, necessario..." fino a "Mercati di fascia C: punteggio < 65".

## IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Alunno Guido Maria, Berthier Ferdinando, Carbonero Roberto, Coppola Michele, Greco Lucchina Paolo, Magliano Silvio, Porcino Giovanni, Sbriglio Giuseppe

Non partecipano alla votazione:

Ambrogio Paola, D'Amico Angelo, Liardo Enzo, Marrone Maurizio, Ricca Fabrizio, Tronzano Andrea

PRESENTI 25

VOTANTI 23

ASTENUTI 2:

Appendino Chiara, Bertola Vittorio

**FAVOREVOLI 23:**

Altamura Alessandro, Araldi Andrea, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Cuntrò Gioacchino, Dell'Utri Michele, il Sindaco Fassino Piero, il Presidente Ferraris Giovanni Maria, Genisio Domenica, Grimaldi Marco, La Ganga Giuseppe, il Vicepresidente Levi Marta, Levi-Montalcini Piera, Moretti Gabriele, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, Scanderebech Federica, Troiano Dario, Ventura Giovanni, Viale Silvio

Il Presidente dichiara approvata la parte sesta.

Il Presidente pone in votazione la parte settima da "CIMP - Canone sulle Iniziative Pubblicitarie" fino a "...Euro 1,57 per metro quadro al giorno."

**IL CONSIGLIO COMUNALE**

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Alunno Guido Maria, Berthier Ferdinando, Carbonero Roberto, Coppola Michele, Greco Lucchina Paolo, Grimaldi Marco, Magliano Silvio, Porcino Giovanni, Sbriglio Giuseppe

**PRESENTI 30**

**VOTANTI 29**

**ASTENUTI 1:**

Troiano Dario

**FAVOREVOLI 21:**

Altamura Alessandro, Araldi Andrea, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Cuntrò Gioacchino, Dell'Utri Michele, il Sindaco Fassino Piero, il Presidente Ferraris Giovanni Maria, Genisio Domenica, La Ganga Giuseppe, il Vicepresidente Levi Marta, Levi-Montalcini Piera, Moretti Gabriele, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, Scanderebech Federica, Ventura Giovanni, Viale Silvio

**CONTRARI 8:**

Ambrogio Paola, Appendino Chiara, Bertola Vittorio, D'Amico Angelo, Liardo Enzo, Marrone Maurizio, Ricca Fabrizio, Tronzano Andrea

Il Presidente dichiara approvata la parte settima.

Il Presidente ponte in votazione la parte ottava da "Sgravi - CIMP su grandi cantieri di opere pubbliche." fino a "...applicazione delle stesse."

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Alunno Guido Maria, Berthier Ferdinando, Carbonero Roberto, Coppola Michele, Greco Lucchina Paolo, Magliano Silvio, Porcino Giovanni, Sbriglio Giuseppe

PRESENTI 31

VOTANTI 30

ASTENUTI 1:

Troiano Dario

FAVOREVOLI 30:

Altamura Alessandro, Ambrogio Paola, Appendino Chiara, Araldi Andrea, Bertola Vittorio, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Cuntrò Gioacchino, D'Amico Angelo, Dell'Utri Michele, il Sindaco Fassino Piero, il Presidente Ferraris Giovanni Maria, Genisio Domenica, Grimaldi Marco, La Ganga Giuseppe, il Vicepresidente Levi Marta, Levi-Montalcini Piera, Liardo Enzo, Marrone Maurizio, Moretti Gabriele, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, Ricca Fabrizio, Scanderebech Federica, Tronzano Andrea, Ventura Giovanni, Viale Silvio

Il Presidente dichiara approvata la parte ottava.

Il Presidente ponte in votazione la parte nona da "DIRITTI SULLE PUBBLICHE AFFISSIONI" fino alla fine del punto 4) compreso.

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Alunno Guido Maria, Berthier Ferdinando, Carbonero Roberto, Coppola Michele, Greco Lucchina Paolo, Magliano Silvio, Porcino Giovanni, Sbriglio Giuseppe

PRESENTI 31

VOTANTI 28

ASTENUTI 3:

Appendino Chiara, Bertola Vittorio, Troiano Dario

FAVOREVOLI 22:

Altamura Alessandro, Araldi Andrea, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Cuntrò Gioacchino, Dell'Utri Michele, il Sindaco Fassino Piero, il Presidente Ferraris Giovanni Maria, Genisio Domenica, Grimaldi Marco, La Ganga Giuseppe, il Vicepresidente Levi Marta, Levi-Montalcini Piera, Moretti Gabriele, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, Scanderebech Federica, Ventura Giovanni, Viale Silvio

CONTRARI 6:

Ambrogio Paola, D'Amico Angelo, Liardo Enzo, Marrone Maurizio, Ricca Fabrizio, Tronzano Andrea

Il Presidente dichiara approvata la parte nona.

Il Presidente pone in votazione l'immediata eseguibilità del provvedimento.

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento, ai sensi di legge.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Alunno Guido Maria, Berthier Ferdinando, Carbonero Roberto, Coppola Michele, Greco Lucchina Paolo, Magliano Silvio, Porcino Giovanni, Sbriglio Giuseppe

Non partecipano alla votazione:

Ambrogio Paola, Appendino Chiara, Bertola Vittorio, D'Amico Angelo, il Sindaco Fassino Piero, Liardo Enzo, Marrone Maurizio, Ricca Fabrizio, Tronzano Andrea

PRESENTI 22

VOTANTI 22

**FAVOREVOLI 22:**

Altamura Alessandro, Araldi Andrea, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Cuntrò Gioacchino, Dell'Utri Michele, il Presidente Ferraris Giovanni Maria, Genisio Domenica, Grimaldi Marco, La Ganga Giuseppe, il Vicepresidente Levi Marta, Levi-Montalcini Piera, Moretti Gabriele, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, Scanderebecch Federica, Troiano Dario, Ventura Giovanni, Viale Silvio

Il Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

---

E' allegato al presente provvedimento il seguente:  
allegato 1.

---

In originale firmato:

**IL SEGRETARIO**  
Penasso

**IL PRESIDENTE**  
Ferraris

---